v. 1.2

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Última actualización 2016-11-08

IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE

AL RETIRAR LA FUNDA DE PLÁSTICO Y/O EL SELLO DE LA CAJA, O AL DESCARGAR, INSTALAR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO ESTE JUEGO, USTED RECONOCE QUE ESTÁ OBLIGADO AL CUMPLIMIENTO DE LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES:

Este contrato de licencia de usuario final («**CLUF**») constituye un contrato legal entre usted (en adelante «**usted**» o «**usuario final**») y Paradox Interactive AB («**Paradox**») para el producto de software al que acompaña este CLUF, todo el software relacionado (como los editores) y todos los contenidos del juego, las actualizaciones o contenidos adicionales (como parches, descargas de contenido («**DLC**») y expansiones), manuales y otros materiales, a través de cualquier medio relacionado con el software, incluyendo el exclusivo código alfanumérico para descargar el producto de software que se le pudiera proporcionar con el producto de software o entregar electrónicamente (colectivamente, el «**juego**»). Si no está conforme con los términos de este CLUF, no instale ni utilice el juego; contacte con su punto de venta en referencia a su política de devoluciones.

Usted no adquiere la propiedad del juego, sino una licencia para su uso exclusivamente de acuerdo a los términos y condiciones del presente CLUF. Todos los derechos no concedidos explícitamente en este documento serán derechos reservados de Paradox.

Usted acepta que, al utilizar el juego, reconoce haber leído este CLUF, que lo comprende y que acepta estar sujeto a sus términos y condiciones, incluyendo las disposiciones del apartado 5 referentes a la recopilación de información; así mismo, usted declara y garantiza

que es un adulto y que está aceptando el presente CLUF en su nombre o en nombre de su hijo o tutelado, según sea el caso. Si usted todavía es menor de edad, deberá obtener el permiso necesario siguiendo el procedimiento establecido por la ley, de sus padres o representantes legales.

Este CLUF incorpora, como referencia, la Política de privacidad de Paradox https://www.paradoxplaza.com/privacy y la Política de mods de Paradox https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en. Al aceptar esta CLUF, usted acepta los términos de la Política de privacidad y la Política de mods.

Para utilizar este juego es posible que necesite crear una cuenta de Paradox https://accounts.paradoxplaza.com/profile/new para poder jugar. En ese caso, se le indicará que debe crear una cuenta al iniciar o jugar al juego. Para crear una cuenta de Paradox es necesario que acepte nuestras Condiciones de uso https://www.paradoxplaza.com/terms-use y nuestras Normas de conducta https://www.paradoxplaza.com/rules_conduct.

Para utilizar este juego es posible que necesite descargar y utilizar una plataforma de terceros (como Steam o GOG Galaxy) siguiendo los términos y condiciones establecidos por el responsable de la plataforma. Dichos términos y condiciones podrían o no restringir los derechos que le son otorgados en relación con el juego según lo estipulado en el presente CLUF.

1. Concesión de licencia.

USTED NO ADQUIERE LA PROPIEDAD DEL JUEGO, SINO LA LICENCIA. La propiedad del juego y todos los derechos de propiedad intelectual seguirán perteneciendo a Paradox y, si procede, sus licenciatarios.

Sujeto al cumplimiento por su parte de los términos y condiciones del Contrato, Paradox le concede por la presente un derecho y licencia no exclusivos, no transferibles, limitados y totalmente revocables para instalar, acceder, utilizar, y permitir que usted y los miembros de su

familia o personas que habitan en su casa utilicen el juego en su ordenador personal, estrictamente para usos no comerciales. Usted puede instalar el juego en diferentes ordenadores, pero solo podrá ejecutarlo en un ordenador cada vez.

2. **Uso permitido**

Además de instalar el juego y jugar en su ordenador personal, usted también puede, en virtud de los términos de este CLUF:

i) Crear y poner a disposición del público los llamados «**Let´s Play Videos**» que contienen las imágenes y sonidos del juego a través de los canales de medios sociales como Twitch.tv y Youtube.com, monetizado o no. Las bandas sonoras solo pueden ponerse a disposición del público en el contexto de un Let´s Play Video. Todos los Let´s Play Videos deben exhibir el siguiente aviso de copyright en un lugar destacado:
"Game © Paradox Interactive AB www.paradoxplaza.com." Si se utilizan sonidos de la banda sonora del juego, se debe incluir además una referencia al artista o compositor de cada pieza.
Este permiso podría estar sujeto a modificaciones ocasionales y podrá ser retirado a criterio exclusivo de Paradox. Es posible que algunos temas de la banda sonora no estén incluidos en este uso permitido. Si precisa todos los detalles sobre Let's Play Videos, visite https://www.paradoxplaza.com/lets-play-policy;

ii) Únicamente para el disfrute personal de usted o de otros, usted podrá crear, distribuir y poner a disposición del público modificaciones de usuarios conocidas como «**mods de usuarios**», del juego. Usted no puede distribuir el juego junto al mod ni tampoco podrá permitir a otros usuarios el acceso a contenidos del juego de pago (como descargas de contenido o expansiones) a los que otros usuarios finales no pudieran tener acceso por sí mismos. Además, dichos mods de usuario no podrán vulnerar derechos de terceros como los derechos de propiedad intelectual, derechos a la intimidad o publicidad. No está permitido cobrar a otros usuarios finales ni aceptar donativos por mods de

usuarios. El alcance de este permiso podría estar sujeto a modificaciones ocasionales y podría ser retirado a criterio exclusivo de Paradox. Si precisa toda la información sobre los mods de usuarios, visite https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en; y

iii) Realizar copias del juego por motivos de seguridad o de archivado.

3. Uso no autorizado

A menos que se especifique de otro modo en el presente CLUF, usted no podrá

i) eliminar ni alterar cualquier aviso de copyright o marca comercial en ninguna copia o ejemplar del juego;

ii) copiar, alquilar, prestar, arrendar, sublicenciar ni distribuir el juego, aparte de en los supuestos permitidos por las leyes vigentes;

iii) retirar, desactivar ni sortear cualquier protección de seguridad, como la gestión de derechos digitales, los avisos de propiedad o las etiquetas colocadas en el juego o incluidas en este;

iv) modificar, adaptar, traducir, realizar ingeniería inversa, derivar el código fuente, desmontar, descompilar ni crear obras derivadas del juego, aparte de en los supuestos permitidos por las leyes vigentes;

v) utilizar, desarrollar, distribuir ni vender trucos, software de automatización (bots), sistemas de piratería ni ningún otro software de terceros diseñado para modificar el juego;

vi) explotar el juego o alguna de sus parte con fines comerciales, incluyendo, sin limitación: (a) el uso en un cibercafé, centro de videojuegos o cualquier otro lugar físico y/o (b) la realización de servicios en el juego a cambio de un pago fuera del mismo, por ejemplo, el desarrollo rápido de niveles; o

vii) utilizar el juego de cualquier modo que incumpla la legislación vigente.

4. Contenidos generados por el usuario

Algunos juegos de Paradox le permiten crear y poner a disposición de otros usuarios contenidos propios creados por usted («**contenidos generados por el usuario**»). Por la presente, usted le concede a Paradox y a sus filiales un derecho no exclusivo, irrevocable, gratuito, sublicenciable y perpetuo para utilizar, reproducir, modificar, crear obras derivadas, distribuir, transmitir, retransmitir y comunicar de cualquier modo, exhibir públicamente y reproducir públicamente los contenidos generados por usted y las obras derivadas de los mismos, en relación con el funcionamiento y la promoción del juego.

Paradox no tiene obligación alguna de utilizar, distribuir ni seguir distribuyendo contenidos generados por el usuario y usted acepta que Paradox pudiera restringir o eliminar, por cualquier motivo, contenidos generados por usted.

Usted declara y garantiza que los contenidos generados por el usuario y su concesión de derechos respecto a los mismos no vulnera ningún contrato, ley ni normativa vigente, que dichos contenidos son creaciones suyas originales y que no vulneran los derechos de propiedad intelectual de terceros ni ningún otro derecho.

Paradox se exime específicamente de cualquier responsabilidad referente a los contenidos generados por el usuario.

Si alguien considera que su trabajo original ha sido reproducido en contenidos generados por usuarios a través de uno de nuestros juegos de algún modo que constituya una violación de los derechos de copyright, deberá informarnos de ello enviando un correo electrónico a support@paradoxplaza.com.

5. Recogida de información

Paradox podría recopilar información de usted cuando haga uso del juego. La información recogida puede incluir datos sobre su SteamID, la configuración de su ordenador, su comportamiento y progresos en el juego, el tipo de navegador, el tipo de plataforma y el uso de software. Esta información se recopila periódicamente para facilitar la provisión de actualizaciones de software, el servicio de asistencia de los productos y otros servicios relacionados con el juego.

Paradox podría utilizar la información recogida para mejorar sus productos, administrar el juego, analizar tendencias o proporcionarle servicios a usted. Además, Paradox puede utilizar esta información con fines de investigación, desarrollo, administración, asistencia y marketing de los productos y servicios de Paradox.

Si necesita más información, cnsulte la Política de privacidad de Paradox en https://www.paradoxplaza.com/privacy.

6. Servicios de asistencia

De vez en cuando, Paradox podrá, a su entera discreción, proporcionarle servicios de soporte técnico y gestión de la comunidad relacionados con el juego («**servicios de asistencia**»). Paradox se reserva el derecho de alterar, suspender y finalizar los servicios de asistencia, en cualquier momento y por cualquier motivo. Puede contactar con los servicios de asistencia de Paradox en support@paradoxplaza.com o www.paradoxplaza.com/support.

7. Parches, actualizaciones y cambios

Usted reconoce y acepta que, de vez en cuando, Paradox podría generar un parche o actualización del juego con el propósito de resolver fallos o cualquier asunto relacionado con el software, reequilibrar el juego o añadir y eliminar funciones del juego.

8. Rescisión

Esta licencia se mantendrá en vigor hasta el momento de su extinción.

Usted podrá rescindirla en cualquier momento destruyendo el juego y todas sus copias, totales o parciales, y eliminando todas las partes que lo componen

Sin perjuicio de cualquier otro derecho, Paradox puede rescindir el presente CLUF si usted no cumpliere con los términos y condiciones de este CLUF. Usted deberá poner fin a cualquier uso del juego y destruir todas las copias, modificaciones, materiales impresos o escritos y partes fusionadas de cualquier modo, y eliminar todos los componentes del juego que hayan sido descargados a su unidad.

9. Garantía limitada

Esta garantía limitada se suma a sus derechos legales; además, no afecta a dichos derechos, que no pueden ser excluidos ni limitados en modo alguno en virtud de las leyes vigentes.

Paradox le garantiza que el juego incluirá las características y funciones descritas en las especificaciones del producto en www.paradoxplaza.com en el momento de su compra y en la documentación del mismo.
PARADOX NO GARANTIZA QUE EL JUEGO NI SU CAPACIDAD DE USO FUNCIONEN DE MANERA ININTERRUMPIDA NI ESTÉN LIBRES DE ERRORES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES VIGENTES, RECHAZAMOS TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO.

10. Limitación de responsabilidad

Dentro del límite máximo permitido por la legislación vigente, Paradox, sus filiales o

licenciatarios no serán responsables, en ningún caso, por ningún tipo de daños especiales, fortuitos, indirectos o derivados, de cualquier índole, (incluyendo, sin limitación, daños por pérdida de beneficios empresariales, interrupción de negocio, pérdida de información empresarial o cualquier otro tipo de pérdida pecuniaria) derivados del uso o la incapacidad para utilizar el juego, de defectos del mismo o provocados por él incluyendo, sin limitación, poner en peligro la seguridad de la unidad donde se ejecuta el juego, el sistema operativo o los archivos, o la provisión o incapacidad para proporcionar servicios de asistencia, incluso en el caso de que Paradox hubiere sido advertido de la posibilidad de que se produzcan dichos daños.

Nada de lo dispuesto en el presente CLUF limita nuestra responsabilidad ante usted en caso de muerte o lesiones personales provocadas por negligencia grave, fraude o falseamiento consciente por nuestra parte.

11. Legislación aplicable

Usted reconoce que el presente CLUF ha sido definido y ejecutado en Suecia y que cualquier disputa derivada del mismo se resolverá de acuerdo a la legislación de Suecia, excluyendo el derecho de conflictos y la Convención sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías.

12. Resolución de conflictos

La mayoría de los asuntos relacionados con este CLUF o con el juego («**conflictos**») se pueden resolver contactando con Paradox en www.paradoxplaza.com/support. Por lo tanto, usted se compromete a negociar cualquier conflicto, en primer lugar, de manera informal con Paradox durante un mínimo de treinta (30) días antes de iniciar acciones judiciales. En el caso de que el conflicto no se resolviera a través de negociaciones informales, usted acepta que, en la medida en que lo permita la legislación vigente, se someterá a la jurisdicción exclusiva personal y de contenidos de los juzgados de Estocolmo, Suecia, para la presentación y resolución de dichas

reclamaciones y, por la presente, usted renuncia al derecho a participar en cualquier tipo de demanda judicial generada o mantenida como demanda colectiva, o cuya naturaleza sea similar a una demanda colectiva.

13. **Actualización de estos términos**

Este CLUF podrá ser modificado de manera ocasional a través de la publicación de un aviso destacado en nuestra página web. Si continúa usando el juego después de la publicación de los cambios, usted estará aceptando legalmente las condiciones del CLUF en su formato modificado y actualizado.

14. Divisibilidad

Si, por cualquier motivo, un juzgado con jurisdicción competente resolviera que no es aplicable alguna o parte de una disposición de este CLUF, el resto del presente CLUF se mantendrá en plena vigencia y efecto.

15. Contacto

Si tiene alguna duda referente a este CLUF o si desea enviar comentarios sobre el mismo, póngase en contacto con nosotros en www.paradoxplaza.com/support.

ESTE CLUF SOLO SERÁ APLICABLE EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, ESPECIALMENTE LAS LEYES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR.

Paradox Interactive AB
Västgötagatan 5

v. 1.2

118 27 Estocolmo

SUECIA